

File

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL PRIMER MINISTRO CUBANO, COMANDANTE FIDEL CASTRO RUZ, Y EL PRIMER MINISTRO ARGELINO, A. BENBELLA, A LA LLEGADA DEL ULTIMO AL AEROPUERTO DE RANCHO BOYEROS INVITADO POR EL GOBIERNO CUBANO EL DIA 16 DE OCTUBRE DE 1962

- - - - -

FIDEL CASTRO RUZ

SEÑOR AMED BEN BELLA, PRIMER MINISTRO DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR DE ARGELIA:

EN NOMBRE DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO Y DEL PUEBLO DE CUBA TENEMOS EL HONOR DE DARLE LA MAS CALUROSA Y FRATERNAL BIENVENIDA AL ARRIBAR A NUESTRA PATRIA QUE RECIBE EN USTED A UN HEROE DE LA EPOPEYA DE LIBERACION, AL PRIMER MINISTRO DE UN PUEBLO QUE ES PARA NOSOTROS EJEMPLO VIVO DE TENACIDAD Y DE HEROISMO Y AL REVOLUCIONARIO QUE JUNTO A SU PUEBLO SE DISPONE A EDIFICIAR SOBRE LAS RUINAS QUE DEJO EL COLONIAJE UNA PATRIA NUEVA, JUSTA Y DIGANA DEL SACRIFICIO INOLVIDABLE DE SUS HIJOS.

PRECEDEN HOY A LOS DISTINGUIDOS COMPANEROS AL ARRIBAR A CUBA LA ADMIRACION Y LA SOLIDARIDAD DE LA TITANICA LUCHA DE ARGELIA SUSCITO ENTRE NOSOTROS Y LA GLORIA IMMORAL DE SU PUEBLO.

FUE PARA NOSOTROS MOTIVO DE HONDO JUBILO SABER QUE USTED HABIA ACEPTADO LA INVITACION QUE LE FORMULARA NUESTRO PRESIDENTE EL COMPANERO OSVALDO DORTICOS, CONSCIENTE DE LOS DEBERES Y DE LA RESPONSABILIDADES QUE GRAVITAN SOBRE USTED EN ESTOS MOMENTOS EN QUE ARGELIA SE APRESTA A EDIFICIAR UNA NUEVA VIVA SIN ATADURAS CON EL PASADO APRECIAMOS EN TODA SU SIGNIFICACION ESTA VISITA.

SU PRESENCIA EN CUBA ES UN ACONTECIMIENTO QUE ESTIMULARA AL PUEBLO CUBANO EN LA MAGNA TAREA DE CREACION HISTORICA QUE HA EMPRENDIDO. PARALELAMENTE LOS PUEBLOS DE ARGELIA Y CUBA ENCARARON EL LARGO TREGHO, LA DURA Y HERMOSA BATALLA POR LA INDEPENDENCIA Y LA AUTOETERMINACION HASTA CONQUISTAR LA PLENA VICTORIA.

PARALELAMENTE, ASIMISMO, SE ENFRENTARON HASTA ELIMINARLOS A TODOS LOS OBSTACULOS QUE TRATEN DE Oponerse EN EL CAMINO DE DESARROLLO NACIONAL QUE LIBREMENTE HAN ESCOGIDO. AMBAS REVOLUCIONES SON TAN IRREVERSIBLES LA UNA COMO LA OTRA.

CUANDO UN PUEBLO SE DECIDE A LABRAR SU PROPIO DESTINO NO HAY IMPERIALISMO NI COLONIALISMO, NI NEOCOLONIALISMO QUE PUEDA COMPELER LA A REMONTAR EL RIO DE LA HISTORIA. NUESTRO PUEBLO HA CONSIDERADO Y CONSIDERARA COMO SUYOS A LOS COMBATIENTES ARGELINOS Y PARTICULARMENTE AL QUE COMO USTED LAS CIRCUNSTANCIAS Y SU SINGULAR ACTITUDES LE HAN DEPARADO LA OPORTUNIDAD DE CONTRIBUIR

DECISIVAMENTE CON EL APOYO DEL PUEBLO EN ARMAS A LA TRANSFORMACION DE UN PUEBLO INVADIDO, SUBYUGADO Y EXPLOTADO EN UN PAIS LIBRE, INDEPENDIENTE Y SOBERANO. DE AHI DIMANA PRECISAMENTE EL FERVOR Y LA ADMIRACION CON QUE LE RECIBIO EL PUEBLO DE ARGELIA Y LO RECIBE HOY NUESTRO PUEBLO.

ADVERTIRA USTED SIN DUDA QUE NO ES DISTINTO EN SUSTANCIA NI EN TONO EL CALOR, LA SIMPATIA Y EL ALBOROZO QUE ENCONTRARA A SU PASO, COMO HONDA DE CALIDO SENTIMIENTO QUE UNE A ARGELIA Y CUBA EN FRATERNAL Y PASIONANTE ABRAZO. SE ENCONTRARA EN USTED A UN PUEBLO HERMANO DETERMINADO IRREVOCABLEMENTE A VENCER O MORIR EN LA DEFENSA DE SUS DERECHOS Y ASPIRACIONES.

NOSOTROS SALUDAMOS EN USTED Y SUS ACOMPAÑANTES A LOS REPRESENTANTES DE UN PUEBLO QUE SE HA LIBERADO DEL OPROBIO DE LA COLONIA, SIN ESCATIMAR SACRIFICIOS NI ABNEGACIONES. SALUDAMOS A LOS AUDACES GUERRILLEROS QUE DURANTE SIETE AÑOS ~~REMITIERON~~ SE CUBRIERON DE GLORIA MANTENIENDO EN JAQUE A UN EJERCITO PODEROSO Y EQUIPADO CON TODAS LAS ARMAS MODERNAS.

SALUDAMOS A CUANTOS PADECIERON PERSECUSIONES, TORTURAS, CARCELES Y EXILIO DURANTE ESE TRAGICO SEPTENIO. SALUDAMOS A QUIENES REPRESENTAN EL ESPIRITU INDOMABLE DEL FRENTE DE LIBERACION NACIONAL. SALUDAMOS EN SUMA, AL GOBIERNO Y AL PUEBLO DE LA ARGELIA EMANCIPADA Y A SU DECISION DE CONSTRUIR UNA SOCIEDAD SOCIALISTA EN USO LEGITIMO DE LA EFECTIVA Y COMPLETA AUTODETERMINACION, INDEPENDENCIA Y SOBERANIA CONQUISTADAS POR EL PUEBLO ARGELINO, CUYA VOZ HA VIBRADO YA CON RESONANCIA INCONFUNDIBLE EN LAS NACIONES UNIDAS.

VISITAR A CUBA EN LOS INSTANTES EN QUE EL PODEROSO Y RICO IMPERIO YANQUI REDOBLA SU HOSTILIDAD Y SU ODIO CONTRA NUESTRA PATRIA Y PRETENDER IMPONERNOS CON LA AMENAZA, EL CHANTAJE Y EL SOBORNO UN CRIMINAL BLOQUEO ECONOMICO Y COMERCIAL CON LA ESPERANZA DE RENDIR POR HAMBRE A LA REVOLUCION CUBANA.

VISITAR CUBA CUANDO LOS IMPERIALISTAS YANQUIS AMENAZAN ADEMÁS CON ATACAR/^{EN}CUALQUIER INSTANTE NUESTRO PAIS Y AHOGAR EN SANGRE LA OBRA CREADORA DE NUESTRO PUEBLO ES POR PARTE DE USTED, SEÑOR PRIMER MINISTRO, UN ACTO DE VALENTIA Y FIRMEZA POLITICA QUE DEFINE SU CARACTER Y UN GESTO DE AMISTAD QUE NO OLVIDAREMOS NUNCA PERO QUE AL MISMO TIEMPO HONRA ANTE TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO A LA NACION ARGELINA.

ESTAMOS SEGUROS DE QUE LA ARGELIA LIBRE, INDEPENDIENTE Y SOBERANA SERA SEMILLA, ESPEJO Y ACICATE PARA LOS PUEBLOS DE ASIA, AFRICA Y AMERICA LATINA QUE AUN NO HAN LOGRADO SU LIBERACION NACIONAL Y SOCIAL.

DE CORAZON LE DECIMOS SEÑOR PRIMER MINISTRO, QUE NO HA LLEGADO A TIERRA EXTRAÑA, EN CUBA USTED Y SUS ACOMPAÑANTES TIENEN DERECHO A SENTIRSE CUAL SI ESTUVIERAN EN SU PROPIA PATRIA. JOSE MARTI, NUESTRO APOSTOL, NOS

ENSEÑO QUE LOS COMBATIENTES POR LA REDENCION HUMANA ERAN PROPIEDAD COMUN DE TODOS LOS PUEBLOS.

PATRIA O MUERTE. VENCEREMOS.

BEN BELLA

ANTES DE TODO OS RUEGO ME PERDONEN SI ME EXPRESO MAL EN CASTELLANO. YO NO DOMINO NI MUCHO MENOS ESTE IDIOMA, PERO HE PENSADO QUE SERIA MAS AGRADABLE PARA USTEDES OIR ALGUNAS PALABRAS EN VUESTRA LENGUA MATERNA. DISCULPEN PUES POR FAVOR LAS INCORRECCIONES DEL ACENTO, MI UNICA EXCUSA ES QUE HE QUERIDO AGRADAROS.

COMPAÑERO OSVALDO DORTICOS, COMPAÑERO FIDEL CASTRO, COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS:

SIENTO UNA GRAN EMOCION AL PISAR POR PRIMERA VEZ ESTA TIERRA CUBANA QUE TANTO DESEABA CONOCER. EN LA CARCEL YO SEGUIA LA LUCHA HEROICA DEL EJERCITO REBELDE Y SU MARCHA VICTORIOSA DESDE EL PICO TURQUINO HASTA LA HABANA. LUEGO DEL TRIUNFO INSURECCIONAL, HE SEGUIDO LOS ESFUERZOS DEL GOBIERNO REVOLUCIONARIO PARA REALIZAR UNA VERDADERA REVOLUCION SOCIAL, ASI COMO LOS AVANCES Y PROGRESOS EXTRAORDINARIOS DE ESTA REVOLUCION A TRAVES DE TANTOS OBSTACULOS Y MANIOBRAS CONTRARIAS. A VECES SENTIA ANGUSTIA, NO PORQUE DUDARA UN SOLO INSTANTE DEL RESULTADO FINAL, SINO POR CONSIDERAR LA TREMENDA MAGNITUD DE LA EMPRESA Y EL ENCARNIZAMIENTO DE LAS FUERZAS ENEMIGAS. Y ESTO NO ES UN SENTIMIENTO PERSONAL MIO, ES UN SENTIMIENTO DE TODO EL PUEBLO ARGELINO QUE CONOCE, SIGUE Y ADMIRA EN TODAS SUS ETAPAS VUESTRO PROCESOS DE LA SIERRA MAESTRA Y EN LOS MONTES DE MI PAIS NUNCA DEJARON DE CORRER LAS NOTICIAS, SIEMPRE REINO LA CAMADERIA Y LA SOLIDARIDAD.

LOS GUERRILLEROS DE CUBA SENTIAN EN CARNE PROPIA LOS SUFRIMIENTOS DE SUS HERMANOS DE ARGELIA. ESTOS APLAUDIAN LAS HAZAÑAS DE LOS BARBUDOS. EN MI TIERRA CELEBRABAMOS COMO UN ACONTECIMIENTO NACIONAL LA VICTORIA DE PLAYA GIRON. AQUI TODOS A SU VEZ SE ALEGRARON DE LA PAZ RESPABLECIDA, DE LA RESURRECCION DE NUESTRA NACION Y ES QUE EN VERDAD LOS CORAZONES LATEN AL ME UNISONO EN CUBA Y EN ARGELIA, CUYOS PUEBLOS FORJAN UN MISMO DESTINO.

POR TODO ELLO CUANDO RECIBI APENAS FUERA DE LA CARCEL VUESTRA INVITACION SI BIEN NO PUDE VENIR DE INMEDIATO POR MIS DEBERES PARA CON MI PATRIA, RESOLVI APROVECHAR LA PRIMERA OPORTUNIDAD PARA CUMPLIR TAN HONDO DESEO. AHORA ESTOY AQUI CON VOSOTROS HONDAMENTE FELIZ Y CONMOVIDO. ANTES DE TODO DESEO EXPRESAR AL PUEBLO Y A SU GOBIERNO REVOLUCIONARIO DE CUBA EN NOMBRE DEL PUEBLO

COMENTARIO INTERNACIONAL DE "RADIO PROGRESO"

EL PUEBLO CUBANO HA RECIBIDO COMO MERECE AL PRIMER MINISTRO DE LA REPUBLICA DEMOCRATICA POPULAR DE ARGELIA, SR. AMED BEN BELLA; RECIBIMIENTO INDESCRIPtible QUE EMOCION, JUBILO Y ALEGRIA que ADQUIRIO CONTORNOS INTERNACIONALES.

EL ENCUENTRO DE LOS DOS GRANDES ESTADISTAS, DR. FIDEL CASTRO Y BEN BELLA PASARA A LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD COMO EL SIMBOLO DE UNO DE LOS RASGOS DE NUESTRO TIEMPO, ES DECIR EL FIN DEL COLONIALISMO Y EL TRIUNFO DE LA SAGRADA CAUSA DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL INEVITABLE EN TODOS LOS RINGONES DEL MUNDO.

LA IMPORTANCIA DE ESTA VISITA EN ESTOS MOMENTOS VIENE DADA POR LO QUE SIGNIFICA EN CUBA REVOLUCIONARIA Y TRIUNFANTE Y ARGELIA REVOLUCIONARIA Y RECIEN VENCEDORA. ASI LO EXPRESO SIGNIFICATIVAMENTE EL DR. FIDEL CASTRO EN EL DISCURSO DE BIENVENIDA Y TAMBIEN BEN BELLA EN SUS CALIDAS PALABRAS DE RESPUESTA. EL ABRAZO DE LOS DOS LIDERES NACIONALES ES EL ABRAZO DE DOS PUEBLOS HEROICOS DEVENIDOS EN BANDERA DE OTRO TIEMPO. DE LA MISMA MANERA QUE LA VICTORIA DE LA REVOLUCION CUBANA INSPIRO Y AYUDO EN MONTES Y CIUDADES A LOS PATRIOTAS ARGELINOS, JUNTO A LOS CUALES ESTABA LA CLASE OBRERA Y LA MAYORIA DEL PUEBLO FRANCES, LOS PAISES SOCIALISTAS Y LOS PAISES DE ASIA Y AFRICA, COMO SEÑALARA BEN BELLA, LA VICTORIA DE ARGELIA LOS AYUDA EN NUESTRA RESISTENCIA A LAS AMENAZAS Y AGRESIONES MILITARES DEL IMPERIALISMO.

LA CLASE OBRERA Y EL PUEBLO EN GENERAL DE CUBA HAN SALUDADO FRATERNALMENTE AL DE ARGELIA EN LA PERSONA DE SU MAXIMO LIDER, AMED BEN BELLA, LO HA HECHO CON ESPONTANEIDAD Y ENTUSIASMO PORQUE ARGELIA SIMBOLIZA EL DESPERTAR REVOLUCIONARIO DE TODO UN CONTINENTE, QUE LA ARGELIA ULTIMO BASTION DEL COLONIALISMO.

EN SUS SIETE AÑOS DE LUCHA, ARGELIA MOSTRO A PLENITUD ANTE LA CONCIENCIA DEL MUNDO EL DRAMA DEL DOMINIO IMPERIALISTA EXTRANJERO. ARGELIA CON MAS DE UN MILLON DE MUERTOS, LA SEPTIMA PARTE DE SU POBLACION EN UNA GUERRA DE SIETE AÑOS, EVIDENCIA QUE NO HAY NADA QUE PUEDA DOBLEGAR A UN PUEBLO QUE SE DECIDE A SER LIBRE, QUE LA VIOLENCIA CONTRARREVOLUCIONARIA SOLO CONDUCE DIALECTICAMENTE A MAS VIOLENCIA REVOLUCIONARIA, AL SURGIMIENTO DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION QUE LUCHA POR INDEPENDIZARSE Y A LA INSURECCION.

ARGELIA CONSTITUYE NO SOLO EL EPITAFIO DEL COLONIALISMO FRANCES, SINO TAMBIEN CUYO PRODUCTO FINAL HAN SIDO LA OLA FASISTA Y EL PELIGRO DE LA DICTADURA MILITARISTA EN FRANCIA. TAMBIEN REPRESENTA UNA DERROTA ESTRATEGICA DE LA OTAN, LA PUNTA DE LANZA INTERVENCIONISTA DEL COLONIALISMO SELECTIVO DE OCCIDENTE, EL ARIETE DE LOS ENLOQUECIDOS MAGNATES DE LOS ESTADOS UNIDOS, ALEMANIA OCCIDENTAL Y FRANCIA, INGLATERRA Y OTROS PAISES QUE URDEN LA GUERRA ATOMICA EN UN INTENTO DESESPERADO Y ESTUPIDO DE DETENER LA RUEDA DE LA VICTORIA.

ARGELIA CON SU TRIUNFO SOBRE EL IMPERIALISMO INCLINA DECISIVAMENTE LA BALANZA EN AFRICA EN FAVOR DE LA INDEPENDENCIA NACIONAL Y EN CONTRA DEL COLONIALISMO.

CUBA, COMO ARGELIA, ESTAN POR LA PAZ MUNDIAL, POR EL DESARME GENERAL Y COMPLETO, POR EL RESPETO A LA AUTODETERMINACION Y LA NO INTERVENCION, POR EL DERECHO DE CADA NACION A DECIDIR POR SI MISMA SU FUTURO.

ESTA ES LA ARGELIA QUE EN LA PERSONA DE BEN BELLA, ACABA DE SER HOMENAJEADA, ENTRANABLE Y CALUROSAMENTE POR TODO NUESTRO PUEBLO.